



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 28.10.2004
KOM(2004) 687 v konečnom znení

2004/0247 (CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY

**o konkrétnych opatreniach v oblasti poľnohospodárstva
v prospech najvzdialenejších regiónov Únie**

(predložená Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Rada schválila 28. júna 2001 reformu režimov podpory pre poľnohospodárstvo v najvzdialenejších regiónoch Únie, ktoré sa uvádzajú v článku 299 odsek 2 Zmluvy o ES. Tieto opatrenia, ktorých pôvod siaha do rokov 1991 a 1992, preukázali svoju účinnosť v podpore poľnohospodárstva a v zásobovaní týchto regiónov poľnohospodárskymi produktmi¹.

Na druhej strane, pokiaľ ide o správu týchto režimov, existujú tu ešte isté rezervy. Obidve časti systémov POSEI, špecifický systém zásobovania a podpora miestnej produkcie v najvzdialenejších regiónoch sa totiž vyznačujú istou strnulosťou svojej správy. Komisia musí prijať náležité právne predpisy na prispôsobenie odhadu potrieb zásobovania pre rôzne, i malé, množstvá produktov, ktoré sa majú dodať.

Režim podpory miestnej produkcie je však rozdrobený do 56 (mikro-) opatrení stanovených v nariadeniach Rady. Prispôsobenie týchto opatrení nie je možné bez medziinštitucionálneho legislatívneho postupu, čo spomaľuje konanie Spoločenstva a prekáža pri pokusoch čo najviac prispôbiť kroky Spoločenstva konkrétnym situáciám v najvzdialenejších regiónoch, a to často aj v prípadoch, keď ide len o malé sumy.

Preto sa navrhuje zmena filozofie pri podpore v prospech týchto regiónov s cieľom podporiť účasť na rozhodovaní a urýchliť odozvu na špecifické potreby týchto regiónov.

Tento návrh nariadenia určuje, aby členské štáty predložili jeden program na každý najvzdialenejší región. Tieto programy budú obsahovať kapitolu o špecifickom režime zásobovania poľnohospodárskymi produktmi, ktoré sú v najvzdialenejších regiónoch dôležité pre ľudskú spotrebu, ako poľnohospodárske vstupy alebo na spracovanie, a kapitolu o podpore miestnej produkcie.

Nariadením sa nemenia zdroje financovania ani intenzita podpory zo strany Spoločenstva.

Spoločenstvo bude financovať program v rámci EPUZF, Záručná sekcia, vo výške 100 % až po ročný strop stanovený v nariadení Rady. Časť tejto pomoci sa povinne vyhradí na podporu miestnych poľnohospodárskych produktov. Sumy sa vypočítali na základe priemeru výdavkov na financovanie špecifického režimu zásobovania počas referenčného obdobia 2001–2003 a na základe stropov výdavkov uplatniteľných na podporu miestnej produkcie.

Časť uvedených súm je zahrnutá do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1782/2003 a je súčasťou stropov uvedených v prílohe VIII uvedeného nariadenia. Komisia s cieľom splniť si povinnosť, ktorá jej vyplýva v zmysle článku 70 ods. 2 druhý pododsek uvedeného nariadenia, prispôbí stropy určené v prílohe VIII uvedeného nariadenia príslušným spôsobom.

Do tohto nariadenia sa zapracovali výnimky z horizontálnych poľnohospodárskych ustanovení, ktoré sa nachádzali v nariadeniach z roku 2001.

¹ Pozri Oznámenie Komisie „Posilnené partnerstvo pre najvzdialenejšie regióny“ z 26.5.2004, doc. KOM(2004)343 konečná verzia.

Návrh

NARIADENIE RADY

o konkrétnych opatreniach v oblasti poľnohospodárstva v prospech najvzdialenejších regiónov Únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej články 36, 37 a na článok 299, ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov,

keďže:

- (1) Výnimočná zemepisná poloha najvzdialenejších regiónov si vyžaduje dodatočné dopravné náklady v zásobovaní produktmi, ktoré sú dôležité pre ľudskú spotrebu, pre spracovanie alebo ako poľnohospodárske vstupy. Okrem toho objektívne činitele vznikajúce ako dôsledok ostrovného charakteru a odľahlosti kladú pred hospodárske subjekty a výrobcov v najvzdialenejších regiónoch ďalšie obmedzenia, ktoré vážne znevýhodňujú ich činnosť. Tieto nevýhody sa dajú zmierniť znížením cien uvedených dôležitých produktov. Je preto vhodné, aby sa zaviedol špecifický režim zásobovania s cieľom zaručiť zásobovanie najvzdialenejších regiónov a kompenzovať dodatočné náklady, ktoré vznikajú ako dôsledok ich odľahlosti, ostrovného charakteru a mimoriadne okrajovej polohy.
- (2) Na tento účel, odlišne od článku 23 zmluvy, je potrebné vyňať dovoz niektorých poľnohospodárskych produktov z tretích krajín od uplatniteľných dovozných ciel. Aby sa bral ohľad na ich pôvod a na colný režim, ktorý sa im poskytuje na základe ustanovení Spoločenstva, je potrebné považovať produkty, ktoré sa dostali na colné územie Spoločenstva v rámci režimu aktívneho zušľacht'ovacieho styku alebo colného uskladňovania, za priamy dovoz na účely udelenia výhod špecifického režimu zásobovania.
- (3) S cieľom účinne dosiahnuť zníženie cien v najvzdialenejších regiónoch a zmierniť dodatočné náklady vyplývajúce z ich odľahlosti, ostrovného charakteru a mimoriadne okrajovej polohy a zároveň udržať konkurencieschopnosť produktov Spoločenstva je potrebné udeliť pomoc na dodávanie produktov Spoločenstva do najvzdialenejších regiónov. Táto pomoc musí brať ohľad na dodatočné dopravné náklady do

najvzdialenejších regiónov a na ceny uplatňované pri vývoze do tretích krajín a, v prípade, že ide o poľnohospodárske vstupy alebo o produkty určené na spracovanie, dodatočné náklady súvisiace s ostrovným charakterom a mimoriadne okrajovou polohou.

- (4) Keďže množstvo, na ktoré sa vzťahuje špecifický režim zásobovania, je obmedzené na potreby zásobovania najvzdialenejších regiónov, tento režim nepoškodzuje riadne fungovanie vnútorného trhu. Ani ekonomické zvýhodnenia špecifického režimu zásobovania by nemali vyvolať narušenie obchodu v súvislosti s príslušnými produktmi. Je preto potrebné zakázať odosielanie alebo vývoz týchto produktov z najvzdialenejších regiónov. Je však potrebné povoliť odosielanie alebo vývoz týchto produktov, keď sa zvýhodnenie vyplývajúce zo špecifického režimu zásobovania uhradí alebo, v prípade spracovaných produktov, s cieľom umožniť regionálny obchod alebo obchod medzi dvomi najvzdialenejšími portugalskými regiónmi. Je tiež potrebné zohľadniť tradičnú skladbu obchodu najvzdialenejších regiónov s tretími krajinami a z toho dôvodu povoliť všetkým týmto regiónom vývoz spracovaných produktov zodpovedajúci tradičnému vývozu. Toto obmedzenie sa neuplatňuje ani na tradičné odosielanie spracovaných produktov. Kvôli prehľadnosti je potrebné určiť referenčné obdobie na stanovenie tradičného vyváženého množstva alebo tradičného odosielaného množstva.
- (5) S cieľom dosiahnuť ciele špecifického režimu zásobovania sa musia ekonomické zvýhodnenia tohto režimu odraziť na výrobných nákladoch a musia sa znížiť ceny až na úroveň koncového užívateľa. Preto je potrebné ich udeliť iba pod podmienkou ich účinnej odozvy a musia sa vykonať náležité kontroly.
- (6) Politika Spoločenstva v prospech miestnej výroby v najvzdialenejších regiónoch sa týkala množstva produktov a opatrení na podporu ich výroby, uvedenia na trh alebo spracovania. Tieto opatrenia preukázali svoju účinnosť a zabezpečili pokračovanie poľnohospodárskych činností a ich rozvoj. Spoločenstvo musí pokračovať v podpore tejto výroby, ktorá je základným prvkom environmentálnej, sociálnej a ekonomickej rovnováhy najvzdialenejších regiónov. Skúsenosť ukázala, že tak ako v prípade politiky rozvoja vidieka môže posilnené partnerstvo s miestnymi orgánmi umožniť cielenejšie uchopenie špecifickej problematiky daných regiónov. Je preto potrebné pokračovať v podpore miestnej výroby prostredníctvom všeobecných programov na najvhodnejšej geografickej úrovni. Podporu by predkladal Komisii na schválenie príslušný členský štát.
- (7) Na lepšie uskutočňovanie cieľov rozvoja miestnej poľnohospodárskej výroby a zásobovania poľnohospodárskymi produktmi je potrebné zosúladiť úroveň programovania zásobovania príslušných regiónov a systematizovať partnerský prístup medzi Komisiou a členskými štátmi. Je preto potrebné, aby program zásobovania vytvorili orgány, ktoré určil členský štát a ktorý ho predloží Komisii na schválenie.
- (8) Je potrebné podporiť poľnohospodárskych výrobcov v najvzdialenejších regiónoch, aby dodávali kvalitné produkty a pomáhať ich uvedeniu na trh. Na tento účel môže byť užitočné používanie grafického symbolu, ktorý zaviedlo Spoločenstvo.
- (9) Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF),

ktorým sa menia a dopĺňajú a zrušujú niektoré nariadenia², definuje opatrenia na rozvoj vidieka s nárokom na podporu zo strany Spoločenstva a podmienky na získanie tejto podpory. Štruktúry niektorých poľnohospodárskych podnikov alebo podnikov na spracovanie produktov a ich uvedenie na trh, ktoré sa nachádzajú v najvzdialenejších regiónoch, sú veľmi nedostatočné a čelia špecifickým problémom. Je preto potrebné prijať ustanovenia kvôli možnosti výnimiek pre určité typy investícií od ustanovení, ktoré obmedzujú udelenie určitej štrukturálnej pomoci určenej v nariadení (ES) č. 1257/1999.

- (10) Článok 29 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1257/1999 obmedzuje udelenie podpory lesného hospodárstva pre lesy a zalesnené oblasti, ktoré vlastní súkromní vlastníci alebo samosprávne obce alebo ich združenia. Časť lesov a zalesnených oblastí ležiacich na území najvzdialenejších regiónov sú vlastníctvom verejných orgánov, pričom nejde o samosprávne obce. Za týchto podmienok je potrebné, aby sa podmienky stanovené v uvedenom článku spružnili.
- (11) Článok 24 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1257/1999 a príloha k tomuto nariadeniu určujú maximálne ročné sumy nárokovateľné z agro-environmentálnej pomoci Spoločenstva. Aby sa zohľadnila špecifická environmentálna situácia niektorých veľmi citlivých oblastí pastvín na Azorách a ochrana krajiny a tradičných vlastností poľnohospodárskej pôdy, obzvlášť oblastí terasovitého obrábania na Madeire, je potrebné v prípade niektorých určených opatrení prijať ustanovenia pre možnosť zvýšenia týchto súm až na dvojnásobok.
- (12) Je možné udeliť výnimku zo stálej politiky Komisie nepovoľovať štátnu prevádzkovú pomoc v odvetví výroby, spracovania a uvádzania na trh poľnohospodárskych produktov, na ktoré sa vzťahuje príloha I zmluvy, s cieľom zmierniť špecifické obmedzenia poľnohospodárskej výroby v najvzdialenejších regiónoch, ktoré sú dôsledkom ich odľahlosti, ostrovného charakteru, mimoriadne okrajovej polohy, malej rozlohy, členitosti terénu, podnebia a ekonomickej závislosti od malého počtu produktov.
- (13) Fytosanitárny stav poľnohospodárskych plodín vo francúzskych zámorských departementoch je vystavený osobitným ťažkostiam v súvislosti s klimatickými podmienkami, ako aj s nedostatočnými kontrolnými opatreniami, ktoré sa tam doteraz uplatňujú. Je preto potrebné implementovať programy na boj proti škodlivým organizmom, vrátane biologických metód, a určiť finančný príspevok Spoločenstva na realizáciu takýchto programov.
- (14) Zachovanie viničov, ktoré sú najrozšírenejšou plodinou v regiónoch Madeiry a Kanárskych ostrovov a ktoré sú veľmi dôležité pre región Azorských ostrovov, je ekonomickou a environmentálnou povinnosťou. S cieľom prispieť k podpore výroby sa v týchto regiónoch nesmú uplatňovať prémie za trvalé ukončenie pestovania hrozna ani trhové mechanizmy, s výnimkou krízovej destilácie na Kanárskych ostrovoch, ktorá sa musí dať uplatniť v prípade výnimočného narušenia trhu spôsobeného problémami s kvalitou. Podobne aj technické a sociálno-ekonomické ťažkosti zabránili v rámci určených lehôt úplnej konverzii plôch v regiónoch Madeiry a Azorských ostrovov vysadených viničmi hybridných odrôd, ktoré zakázala spoločná organizácia trhu s

² Ú. v. ES L 160 z 26.6.1999, s. 80. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. EÚ L 91 z 30.3.2004, s. 1).

vínom. Víno vyrobené z takýchto viníc je určené len na tradičnú miestnu spotrebu. Dodatočná lehota umožní konverziu takýchto viníc, pričom sa zachová ekonomická štruktúra týchto regiónov, ktorá sa veľmi výrazne opiera o vinohradníctvo. Je potrebné, aby Portugalsko každý rok oznámilo Komisii pokrok, ktorý dosiahlo v konverzii príslušných oblastí.

- (15) Reštrukturalizácia v odvetví mlieka sa ešte na Azorských ostrovoch nedokončila. S cieľom brať ohľad na vysokú závislosť Azorských ostrovov od výroby mlieka, ku ktorej sa pripájajú ďalšie znevýhodnenia spojené s ich mimoriadne okrajovou polohou a chýbajúcou alternatívnou rentabilnou produkciou, je nevyhnutné potvrdiť výnimku z niektorých ustanovení nariadenia Rady (ES) č. 1788/2003 z 29. septembra 2003 stanovujúceho poplatok v odvetví mlieka a mliečnych výrobkov³, ktorú zaviedlo v článku 23 nariadenie Rady (ES) č. 1453/2001 z 28. júna 2001 o špecifických opatreniach pre určité poľnohospodárske produkty v prospech Azorských ostrovov a Madeiry a zrušujúce nariadenie (EHS) č. 1600/92 (Poseima)⁴ a predĺžené nariadením Rady (ES) č. 55/2004 zo 17. decembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1453/2001 o špecifických opatreniach týkajúcich sa určitých poľnohospodárskych produktov v prospech Azorských ostrovov a Madeiry a zrušujúce nariadenie (EHS) č. 1600/92 (Poseima) pokiaľ ide o uplatňovanie dodatočného poplatku v odvetví mlieka a mliečnych výrobkov na Azorských ostrovoch.
- (16) Podpora produkcie kravského mlieka na Madeire nestačila na udržanie rovnováhy medzi domácim a vonkajším zásobovaním, najmä z dôvodu štrukturálnych ťažkostí, ktoré postihli toto odvetvie, ako aj jeho slabej schopnosti pozitívne reagovať na nové ekonomické prostredia. Následne je potrebné pokračovať v povoľovaní výroby mlieka UHT obnoveného zo sušeného mlieka pochádzajúceho zo Spoločenstva s cieľom zabezpečiť väčší podiel na pokrytí miestnej spotreby.
- (17) Potreba udržať miestnu výrobu prostredníctvom stimulov odôvodňuje neuplatňovanie nariadenia (ES) č. 1788/2003 vo francúzskych zámorských departementoch a na Madeire. Pre Madeiru sa toto vyňatie musí stanoviť na hranicu 4 000 ton, ktoré zodpovedajú súčasnej výrobe 2 000 ton a možného rozvoja výroby, ktorá sa v súčasnosti odhaduje na maximálne 2 000 ton.
- (18) Je potrebné podporiť tradičné chovateľstvo. S cieľom vyhovieť potrebám miestnej spotreby francúzskych zámorských departementov a Madeiry je potrebné povoliť bezcolný dovoz hovädzieho dobytku samčieho pohlavia určeného na výkrm z tretích krajín za určitých podmienok a v rámci maximálneho ročného limitu. Je potrebné oživiť možnosť, ktorá sa zaviedla v Portugalsku v rámci nariadenia (ES) č. 1782/2003, týkajúcu sa prenosu práv na prémie na kravu bez trhovej produkcie mlieka z kontinentu na Azorské ostrovy a prispôbiť tento nástroj novému kontextu podpory pre najvzdialenejšie regióny.
- (19) Pestovanie tabaku má na Kanárskych ostrovoch historický význam. Z ekonomického pohľadu je príprava tabaku naďalej jednou z hlavných priemyselných činností v regióne. Zo sociálneho hľadiska je pestovanie tabaku hlavne zamerané na pracovnú silu a vykonávajú ho drobní poľnohospodári. Táto plodina však nie je dostatočne

³ Ú. v. EÚ L 270 z 21.10.2003, s. 123.

⁴ Ú. v. ES L 198 z 21.7.2001, s. 26. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 55/2004 (Ú. v. EÚ L 8 zo 14.1.2004, s. 1).

rentabilná a hrozí jej aj vyhynutie. Tabak sa v súčasnosti pestuje len v malej oblasti na ostrove La Palma pre malú výrobu cigár. Je potrebné povoliť Španielsku pokračovať v udeľovaní pomoci dopĺňajúcej pomoc zo strany Spoločenstva, aby sa zachovala táto tradičná plodina i remeselná výroba, s ktorou je spojená. Okrem toho, na zachovanie priemyselnej výroby tabakových výrobkov je potrebné pokračovať v dovoze surového tabaku a tabakových polotovarov na Kanárske ostrovy bez colných poplatkov až do ročného limitu 20 000 ton ekvivalentu tabaku čiastočne alebo úplne zbaveného listovej stopky.

- (20) Implementácia tohto nariadenia nesmie ohroziť úroveň špecifickej podpory, ktorú najvzdialenejšie regióny dosiaľ využívali. Preto na vykonávanie náležitých opatrení musia mať členské štáty k dispozícii sumy zodpovedajúce podpore, ktorú už udelilo Spoločenstvo podľa nariadenia Rady (ES) č. 1452/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre francúzske zámorské departementy, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 72/462/EHS a zrušujú nariadenia (EHS) č. 525/77 a (EHS) č. 3763/91 (Poseidom)⁵, podľa nariadenia Rady (ES) č. 1453/2001 a nariadenia Rady (ES) č. 1454/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre určité poľnohospodárske výrobky pre Kanárske ostrovy a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 1601/92 (Poseican)⁶, ako aj sumy udelené chovateľom so sídlom v týchto regiónoch podľa nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom⁷, nariadenia Rady (ES) č. 2529/2001 z 19. decembra 2001 o spoločnej organizácii trhu s ovčím a kozím mäsom⁸, nariadenia Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami⁹ a sumy udelené pre dodávky ryže do francúzskeho zámorského departementu Réunion podľa článku 5 nariadenia Rady (ES) č. 1785/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s ryžou¹⁰. Nový systém podpory pre poľnohospodársku výrobu v najvzdialenejších regiónoch ustanovený týmto nariadením sa musí koordinovať s platnou podporou pre tú istú výrobu vo zvyšku Spoločenstva.
- (21) Je potrebné zrušiť nariadenia (ES) č. 1452/2001, č. 1453/2001 a č. 1454/2001. Je tiež potrebné zmeniť a doplniť nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001¹¹ a tiež zmeniť a doplniť nariadenie (ES) č. 1785/2003 na zabezpečenie koordinácie príslušných režimov. Opatrenia potrebné na implementáciu tohto

⁵ Ú. v. ES L 198 z 21.7.2001, s. 11. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270 z 21.10.2003, s. 1).

⁶ Ú. v. ES L 198 z 21.7.2001, s. 45. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003.

⁷ Ú. v. ES L 160 z 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003.

⁸ Ú. v. ES L 341 z 22.12.2001, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003.

⁹ Ú. v. EÚ L 270 z 21.10.2003, s. 78

¹⁰ Ú. v. EÚ L 270 z 21.10.2003, s. 96.

¹¹ Ú. v. EÚ L 270 z 21.10.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 864/2004 (Ú. v. EÚ L 206 z 9.6.2004, s. 20)

nariadenia je potrebné prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu¹².

- (22) Je potrebné, aby sa programy určené v tomto nariadení začali uplatňovať na začiatku roku 2006. Avšak s cieľom umožniť odštartovanie programov k tomuto termínu je potrebné umožniť členským štátom a Komisii prijatie všetkých prípravných opatrení medzi dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia a dátumom jeho uplatňovania,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

HLAVA I

PREDMET

Článok 1

Predmet

Toto nariadenie stanovuje špecifické opatrenia pre poľnohospodárstvo na nápravu ťažkostí spôsobených v dôsledku odľahlosti, ostrovného charakteru a mimoriadne okrajovej polohy regiónov Únie, ktoré sa uvádzajú v článku 299 ods. 2 zmluvy, ďalej len „najvzdialenejšie regióny“.

HLAVA II

ŠPECIFICKÝ REŽIM ZÁSBOVANIA

Článok 2

Predbežný odhad zásobovania

1. Týmto sa zavádza špecifický režim zásobovania pre poľnohospodárske produkty uvedené v prílohe I, ktoré sú v najvzdialenejších regiónoch dôležité pre ľudskú spotrebu alebo pre výrobu ďalších produktov alebo ako poľnohospodárske vstupy.
2. Predbežný odhad zásobovania uvádza množstvo poľnohospodárskych produktov uvedených v prílohe I, ktoré je potrebné na každoročné splnenie požiadaviek. Hodnotenie potrieb baliarní alebo podnikov na spracovanie produktov určených pre miestny trh, odosielaných tradične do zvyšku Spoločenstva, vyvázaných tradične do zvyšku Spoločenstva, vyvázaných do tretích krajín v rámci regionálneho obchodu alebo v rámci tradičného obchodu, môže byť predmetom samostatného predbežného odhadu.

Článok 3

Fungovanie režimu

1. V rámci obmedzenia množstva, ktoré sa určuje v predbežnom odhade zásobovania, sa neuplatňuje žiadne clo pri dovoze produktov do najvzdialenejších regiónov, ktoré pochádzajú priamo z tretích krajín a vzťahuje sa na ne špecifický režim zásobovania.

¹² Ú. v. ES L 184 zo 17.7.1999, s. 23.

Produkty, ktoré sa dostali na colné územie Spoločenstva v rámci režimu aktívneho zušľacht'ovacieho styku alebo colného uskladňovania, sa považujú za priamy dovoz z tretích krajín na účely uplatňovania tejto hlavy.

2. S cieľom zaručiť uspokojenie potrieb stanovených v súlade s článkom 2 ods. 2 so zreteľom na ceny a kvalitu a v snahe udržať podiel Spoločenstva na zásobovaní sa pomoc udeľuje pre zásobovanie najvzdialenejších regiónov produktmi, ktoré sú vo vlastníctve v rámci verejného skladovania vyplývajúceho z uplatňovania intervenčných opatrení Spoločenstva, alebo sú dostupné na trhu Spoločenstva.

Výška pomoci sa určuje pre každý typ príslušného produktu, pričom sa berú do úvahy dodatočné náklady na dopravu do najvzdialenejších regiónov a ceny uplatňované pri vývoze do tretích krajín a v prípade produktov určených na spracovanie a poľnohospodárskych vstupov aj dodatočné náklady v súvislosti s ostrovným charakterom a mimoriadne okrajovou polohou.

3. Pri uplatňovaní špecifického režimu zásobovania sa berú do úvahy najmä:
 - a) špecifické potreby najvzdialenejších regiónov a v prípade produktov určených na spracovanie alebo poľnohospodárskych vstupov aj požiadavky na kvalitu;
 - b) obchodovanie so zvyškom Spoločenstva;
 - c) ekonomické hľadisko plánovanej pomoci.
4. Využívanie špecifického režimu zásobovania podlieha podmienke, že ekonomické zvýhodnenie vyplývajúce z vyňatia z dovozného cla alebo z pomoci sa skutočne dostalo až ku koncovému užívateľovi.

Článok 4

Vývoz do tretích krajín a odosielanie do zvyšku Spoločenstva

1. Produkty, na ktoré sa vzťahuje špecifický režim zásobovania, sa môžu vyvážať do tretích krajín alebo odosielať do zvyšku Spoločenstva iba v rámci podmienok, ktoré sa stanovujú v súlade s postupom určeným v článku 26 ods. 2.

Medzi tieto podmienky patrí najmä platba dovozného cla v prípade produktov, ktoré sa určujú v článku 3 ods. 1, alebo úhrada pomoci prijatej v rámci špecifického režimu zásobovania v prípade produktov, ktoré sa určujú v článku 3 ods. 2.

Tieto podmienky sa neuplatňujú na obchodné toky medzi francúzskymi zámorskými departementmi.

2. Obmedzenie určené v odseku 1 sa neuplatňuje na produkty spracované v najvzdialenejších regiónoch z produktov, pri ktorých sa využil špecifický režim zásobovania a ktoré:
 - a) sa vyvážajú do tretích krajín alebo odosielajú do zvyšku Spoločenstva v rámci obmedzení množstiev zodpovedajúcich tradičnému vývozu alebo tradičnému odosieleniu. Tieto množstvá a tretie krajiny určenia stanovuje Komisia v súlade s postupom, ktorý sa určuje v článku 26 ods. 2, na základe priemeru vývozov alebo odoslání počas rokov 1989, 1990 a 1991;
 - b) sa vyvážajú do tretích krajín v rámci regionálneho obchodu s dodržaním podmienok určených podľa postupu, ktorý sa uvádza v článku 26 ods. 2.

c) sa odosielajú z Azorských ostrovov na Madeiru a naopak.

Pri vývoze týchto produktov sa neudeľuje žiadna vývozná náhrada.

Článok 5

Schvaľovanie programov zásobovania

1. Členské štáty predložia Komisii návrh programu zásobovania v rámci finančnej dotácie, ktorá sa uvádza v článku 24 ods. 2 a ods. 3, ktorý obsahuje najmä:
 - a) návrh predbežného odhadu zásobovania;
 - b) stanovenie miery a výšky pomoci pri zásobovaní zo strany Spoločenstva.
2. Programy zásobovania sa schvaľujú podľa postupu, ktorý sa určuje v článku 26 ods. 2. Zoznam produktov uvedených v prílohe I sa môže upraviť podľa rovnakého postupu v závislosti od vývoja potrieb najvzdialenejších regiónov.

Článok 6

Zásobovanie Azorských ostrovov surovým cukrom

V prípade zásobovania Azorských ostrovov surovým cukrom sa vykonáva zhodnotenie potrieb s ohľadom na vývoj miestnej produkcie cukrovej repy. Množstvá, na ktoré sa vzťahuje režim zásobovania sa určujú tak, aby celkový ročný objem rafinovaného cukru na Azorských ostrovoch neprekročil 10 000 ton.

Článok 7

Dovoz ryže na Réunion

Pri produktoch, ktoré patria pod kódy KN 1006 10 a 1006 40 00 a dovážajú sa do francúzskeho zámorského departementu Réunion na tamojšiu spotrebu, sa nevyberá žiadne clo.

Článok 8

Podrobné pravidlá uplatňovania režimu

Podrobné pravidlá uplatňovania tejto hlavy sa stanovujú podľa postupu, ktorý sa určuje v článku 26 ods. 2. Tieto pravidlá definujú najmä podmienky, na základe ktorých môžu členské štáty zmeniť a doplniť pridelovanie zdrojov vyčlenených každoročne na rôzne produkty, ktoré využívajú špecifický režim zásobovania, ako aj, v prípade potreby, stanoviť systém dovozných licencií alebo dodacích osvedčení.

HLAVA III

OPATRENIA V PROSPECH MIESTNEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ VÝROBY

Článok 9

Podporné programy

1. Zriaďujú sa podporné programy Spoločenstva pre najvzdialenejšie regióny so špecifickými opatreniami v prospech miestnej poľnohospodárskej výroby v rámci rozsahu pôsobnosti hlavy II, časť III Zmluvy o ES.

2. Podporné programy Spoločenstva sa vytvárajú na takej geografickej úrovni, ktorú daný členský štát považuje za najvhodnejšiu. Pripraví ich príslušné orgány, ktoré určí členský štát a tento ich po konzultácii s príslušnými orgánmi a organizáciami na príslušnej územnej úrovni predloží Komisii.
3. Predložiť sa môže len jeden podporný program Spoločenstva na každý najvzdialenejší región.

Článok 10 Opatrenia

Podporné programy Spoločenstva obsahujú opatrenia potrebné na zabezpečenie kontinuity a rozvoja miestnej poľnohospodárskej výroby v každom najvzdialenejšom regióne.

Článok 11 Zlučiteľnosť a súlad

1. Opatrenia prijaté v rámci podporných programov musia byť v súlade s právom Spoločenstva a byť zlučiteľné s ostatnými politikami Spoločenstva a s opatreniami prijatými v zmysle týchto politik.
2. Musí sa zabezpečiť súlad opatrení prijatých v rámci podporných programov s opatreniami implementovanými v rámci iných nástrojov spoločnej poľnohospodárskej politiky, najmä spoločnej organizácie trhu, rozvoja vidieka, kvality produktov, starostlivosti o zvieratá a ochrany životného prostredia.

Žiadne opatrenie sa v rámci tohto nariadenia predovšetkým nesmie financovať ako:

- a) dodatočná podpora režimu prémie alebo režimu pomoci v rámci spoločnej organizácie trhu, okrem výnimočných prípadov, ktoré sú odôvodnené objektívnymi kritériami;
- b) podpora výskumných projektov, opatrení zameraných na podporu výskumných projektov alebo opatrení spĺňajúcich predpoklady na financovanie zo strany Spoločenstva podľa rozhodnutia Rady 90/424/EHS¹³;
- c) podpora opatrení v rámci rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1257/1999.

Článok 12 Obsah podporných programov Spoločenstva

Podporný program Spoločenstva obsahuje:

- a) kvantifikovaný popis situácie danej poľnohospodárskej výroby s ohľadom na dostupné výsledky hodnotenia s poukázaním na rozdiely, medzery a potenciál rozvoja, čerpanie finančných zdrojov a hlavné výsledky činností, ktoré sa uskutočnili v rámci nariadenia Rady (EHS) č. 3763/91¹⁴, nariadenia Rady (EHS) č. 1600/92¹⁵,

¹³ Ú. v. ES L 224 z 18.8.1990, s. 19.

¹⁴ Ú. v. ES L 356 z 24.12.1991, s. 1. Nariadenie zrušené nariadením (ES) č. 1452/2001.

¹⁵ Ú. v. ES L 173 z 27.6.1992, s. 1. Nariadenie zrušené nariadením (ES) č. 1453/2001.

nariadenia Rady (EHS) č. 1601/92¹⁶, nariadenia (ES) č. 1452/2001, nariadenia (ES) č. 1453/2001 a nariadenia (ES) č. 1454/2001;

- b) popis navrhnutej stratégie, zvolené priority a kvantifikované ciele, ako aj posúdenie očakávaného ekonomického, environmentálneho a sociálneho dosahu, vrátane zamestnanosti;
- c) popis plánovaných opatrení, najmä režimov pomoci na implementáciu programu, prípadne aj informácie o potrebe štúdií, demonštračných projektov, školení či technickej pomoci v súvislosti s prípravou, implementáciou alebo prispôbením príslušných opatrení;
- d) časový plán implementácie opatrení a celková orientačná finančná tabuľka zdrojov, ktoré sa majú čerpať;
- e) preukázanie zlučiteľnosti a súladu rôznych opatrení programov, ako aj definovanie kritérií a číselných ukazovateľov, ktoré slúžia na monitorovanie a hodnotenie;
- f) prijaté ustanovenia na zabezpečenie účinného a riadneho plnenia programov, vrátane ustanovení týkajúcich sa zverejňovania, monitorovania a hodnotenia, ako aj definovanie číselných ukazovateľov, ktoré slúžia na hodnotenie programu a opatrenia týkajúce sa kontrol a sankcií;
- g) určenie príslušných orgánov a subjektov zodpovedných za implementáciu programu a určenie na úradov alebo pridružených subjektov a sociálno-ekonomických partnerov príslušných úrovniach, ako aj výsledky uskutočnených konzultácií.

Článok 13

Predkladanie, schvaľovanie, uplatňovanie, zmeny a doplnky

1. Podporné programy sa predkladajú najneskôr šesť mesiacov po nadobudutí účinnosti tohto nariadenia.
2. Komisia posúdi navrhnuté programy a schváli ich podľa postupu určeného v článku 26 ods. 2 v lehote do šiestich mesiacov od ich predloženia.
3. Programy sa budú uplatňovať od 1. januára 2006.
4. Podmienky, v rámci ktorých môžu členské štáty zmeniť a doplniť podporné opatrenia alebo pridelenie zdrojov vyčlenených na tieto opatrenia sa určujú v súlade s postupom, ktorý sa uvádza v článku 26 ods. 2.

Článok 14

Monitorovanie

Postupy a finančné a fyzické ukazovatele na zabezpečenie účinného monitorovania implementácie podporných programov Spoločenstva sa prijímajú v súlade s postupom, ktorý sa uvádza v článku 26 ods. 2.

¹⁶ Ú. v. ES L 173 z 27.6.1992, s. 13. Nariadenie zrušené nariadením (ES) č. 1454/2001.

HLAVA IV SPRIEVODNÉ OPATRENIA

Článok 15 Grafický symbol

1. Zavádza sa grafický symbol s cieľom zlepšiť znalosť a spotrebu kvalitných poľnohospodárskych produktov, v prirodzenom stave alebo spracovaných, ktoré sú špecifické pre najvzdialenejšie regióny.
2. Podmienky používania grafického symbolu, ktorý sa určuje v odseku 1, navrhujú príslušné profesijné organizácie. Vnútroštátne orgány odošlú tieto návrhy spolu so svojím stanoviskom Komisii na schválenie.

Používanie symbolu kontroluje verejný orgán alebo subjekt, ktorý poverili príslušné vnútroštátne orgány.

Článok 16 Rozvoj vidieka

1. Odlíšne od článku 7 nariadenia (ES) č. 1257/1999, v prípade najvzdialenejších regiónov sa celková hodnota pomoci pre investície zamerané najmä na podporu diverzifikácie, reštrukturalizácie alebo orientácie na udržateľné poľnohospodárstvo v poľnohospodárskych podnikoch malého ekonomického rozmeru, ktorá sa má určiť v programových dodatkoch uvedených v článku 18 ods. 3 a v článku 19 ods. 4 nariadenia (ES) Rady č. 1260/1999¹⁷ obmedzuje na maximálne 75 % oprávneného objemu investícií.
2. Odlíšne od článku 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1257/1999, v prípade najvzdialenejších regiónov sa celková hodnota pomoci pre investície do podnikov na spracovanie poľnohospodárskych produktov a ich uvedenie na trh, ktoré pochádzajú najmä z miestnej produkcie a patria do odvetví, ktoré sa majú určiť v programových dodatkoch uvedených v článku 18 ods. 3 a v článku 19 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1260/1999 obmedzuje na maximálne 65 % oprávneného objemu investícií. Pokiaľ ide o malé a stredné podniky, celková hodnota danej pomoci sa obmedzuje za rovnakých podmienok maximálne na 75 %.
3. Obmedzenie, ktoré sa určuje v článku 29 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1257/1999 sa neuplatňuje na tropické a subtropické lesy alebo zalesnené oblasti, ktoré sa nachádzajú na území francúzskych zámorských departementov, Azorských ostrovov a Madeiry.
4. Odlíšne od článku 24 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1257/1999 sa maximálne oprávnené ročné sumy v rámci pomoci zo strany Spoločenstva, ktoré sa určujú v prílohe uvedeného nariadenia, môžu zvýšiť na dvojnásobok v prípade opatrenia na ochranu jazier na Azorských ostrovoch a opatrenia na ochranu krajiny a tradičných vlastností poľnohospodárskej pôdy, najmä zachovanie kamenných stien podopierajúcich terasy na Madeire.

¹⁷ Ú. v. ES L 161 z 26.6.1999, s. 1.

5. Popis opatrení naplánovaných v rámci tohto článku sa zahrnie do programov pre tieto regióny, uvedených v článku 18 a v článku 19 nariadenia (ES) č. 1260/1999.

Článok 17 *Štátna pomoc*

1. Pokiaľ ide o poľnohospodárske produkty, na ktoré sa vzťahuje príloha I zmluvy a na ktoré sa uplatňujú jej články 87, 88 a 89, Komisia môže povoliť prevádzkovú pomoc pre odvetvia výroby, spracovania a uvedenia týchto produktov na trh s cieľom zmierniť obmedzenia poľnohospodárskej výroby, ktoré sú špecifické pre najvzdialenejšie regióny a súvisia s ich odľahlosťou, ostrovným charakterom a mimoriadne okrajovou polohou.
2. Členské štáty môžu prideliť dodatočné financovanie pre implementáciu podporných programov Spoločenstva, ktoré sa uvádzajú v hlave III. V tomto prípade členské štáty musia štátnu pomoc oznámiť Komisii a Komisia ju musí schváliť v súlade s týmto nariadením ako súčasť uvedených programov. Takto oznámená pomoc sa považuje za oznámenú v zmysle prvej vety odseku 3 článku 88 zmluvy.

Článok 18 *Fytosanitárne programy*

1. Francúzsko a Portugalsko predložia Komisii na kontrolu programy boja proti organizmom, ktoré sú škodlivé pre rastliny alebo rastlinné produkty vo francúzskych zámorských departementoch, na Azorských ostrovoch a na Madeire. Tieto programy uvádzajú predovšetkým ciele, ktoré sa majú dosiahnuť, činnosti, ktoré sa majú vykonať, ich dĺžku a náklady na ne. Programy predložené na základe tohto článku sa netýkajú ochrany banánov.
2. Spoločenstvo prispieva k financovaniu programov určených v odseku 1 na základe technickej analýzy regionálnych situácií.
3. O finančnom príspevku Spoločenstva, ktorý sa uvádza v odseku 2, ako aj o výške pomoci sa rozhodne v súlade s postupom, ktorý sa uvádza v článku 26 ods. 2. Opatrenia s oprávnením na financovanie zo strany Spoločenstva sa určujú podľa rovnakého postupu.

Tento príspevok môže pokrývať až 60 % oprávnených výdavkov vo francúzskych zámorských departementoch a až 75 % oprávnených výdavkov na Azorských ostrovoch a na Madeire. Platby sa uskutočňujú na základe dokumentácie, ktorú dodá Francúzsko a Portugalsko. V prípade potreby môže Komisia organizovať kontroly a v jej mene ich môžu vykonávať odborníci, ktorí sa uvádzajú v článku 21 smernice Rady 2000/29/ES¹⁸.

¹⁸ Ú. v. ES L 169 z 10.7.2000, s. 1.

Článok 19 Vino

1. Hlava II kapitola II a hlava III kapitola I a II nariadenia (ES) Rady č. 1493/1999¹⁹, ako aj kapitola III nariadenia Komisie (ES) č. 1227/2000²⁰ sa neuplatňujú na Azorských ostrovoch a na Madeire.
2. Odlišne od článku 19 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1493/1999 sa hrozno pochádzajúce zo zakázaných priamych hybridných odrôd vínnej révy (Noah, Othello, Isabelle, Jacquez, Clinton, Herbemont) z úrody v regiónoch Azorských ostrovov a Madeiry môže použiť na výrobu vína, ktoré musí zostať len v týchto regiónoch.

Do 31. decembra 2006 Portugalsko postupne zlikviduje vinohrady osadené zakázanými priamymi hybridnými odrodami vínnej révy s prípadnou podporou, ktorá sa uvádza v kapitole III hlava II nariadenia (ES) č. 1493/1999.

Portugalsko každoročne oznámi Komisii informácie o pokroku dosiahnutom v rámci premeny a reštrukturalizácie pozemkov osadených zakázanými priamymi hybridnými odrodami vínnej révy.
3. Hlava II kapitola II a hlava III nariadenia (ES) č. 1493/1999, ako aj kapitola III nariadenia (ES) č. 1227/2000 sa neuplatňujú na Kanárskych ostrovoch, s výnimkou krízovej destilácie, ktorá sa určuje v článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 v prípade výnimočného narušenia trhu v dôsledku problémov s kvalitou.

Článok 20 Mlieko

1. Od hospodárskeho roku 1999/2000 na účely rozdelenia dodatočného poplatku medzi výrobcov uvedených v článku 4 nariadenia (ES) č. 1788/2003 sa len výrobcovia v zmysle článku 5 písm. c) uvedeného nariadenia, ktorí sídlia a vyrábajú na Azorských ostrovoch a ktorí uvádzajú na trh množstvá presahujúce ich referenčné množstvo zvýšené o percentuálny podiel uvedený v treťom pododseku tohto odseku, považujú za výrobcov, ktorí prispeli k prekročeniu.

Dodatočný poplatok sa platí za množstvá prekračujúce referenčné množstvo takto zvýšené o už spomínaný percentuálny podiel po znovupridelení nevyužitých množstiev v rámci rozpätia, ktoré vyplýva z tohto zvýšenia, medzi všetkých výrobcov v zmysle článku 5 písm. c) nariadenia (ES) č. 1788/2003, ktorí sídlia a vyrábajú na Azorských ostrovoch, a proporčne k referenčnému množstvu, ktorým každý z týchto výrobcov disponuje.

Percentuálny podiel uvedený v prvom pododseku sa rovná pomeru medzi množstvom 73 000 ton pre hospodárske roky 1999/2000 až 2004/2005 a 23 000 ton od hospodárskeho roku 2005/2006 a súčtom referenčných množstiev dostupných v každom poľnohospodárskom podniku k 31. marcu 2000. Uplatňuje sa len na referenčné množstvá dostupné v poľnohospodárskom podniku k 31. marcu 2000.

¹⁹ Ú. v. ES L 179 zo 14.7.1999, s. 1.

²⁰ Ú. v. ES L 143 zo 16.6.2000, s. 1.

2. Množstvá mlieka alebo mliečného ekvivalentu uvedené na trh a prekračujúce referenčné množstvá, ktoré však dodržiavajú percentuálny podiel uvedený v odseku 1, po znovupridelení uvedenom v tom istom odseku, sa neberú do úvahy pri určovaní prípadného prekročenia Portugalskom, ktoré sa vypočíta podľa článku 1 nariadenia (ES) č. 1788/2003.
3. Režim dodatočného poplatku pre výrobcov kravského mlieka, ktorý sa určuje nariadením (ES) č. 1788/2003 sa neuplatňuje vo francúzskych zámorských departementoch, ani v rámci limitu miestnej výroby 4 000 ton mlieka na Madeire.
4. Odlišne od článku 2 a článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 2597/97²¹ a v rámci potrieb miestnej spotreby je výroba mlieka UHT obnoveného zo sušeného mlieka pochádzajúceho zo Spoločenstva povolená na Madeire, pokiaľ toto opatrenie zabezpečuje zber a odbyt miestnej výroby mlieka. Tento produkt je určený len na miestnu spotrebu.

Podrobné pravidlá uplatňovania tohto odseku sa prijímajú podľa postupu, ktorý sa určuje v článku 26 ods. 2. Tieto podrobné pravidlá určujú najmä množstvo čerstvého mlieka vyrobeného na miestnej úrovni, ktoré sa má zapracovať do obnoveného mlieka UHT, ktoré sa uvádza v prvom pododseku.

Článok 21 *Chov*

1. Kým miestny počet mladých samcov hovädzieho dobytku nedosiahne dostatočnú úroveň na zabezpečenie udržania a rozvoja miestnej produkcie hovädzieho mäsa vo francúzskych zámorských departementoch a na Madeire, je možné dovážať bez uplatňovania colných poplatkov uvedených v článku 30 nariadenia (ES) č. 1254/1999 hovädzí dobytok pochádzajúci z tretích krajín, určený na výkrm a spotrebu vo francúzskych zámorských departementoch a na Madeire.

Článok 3 ods. 4 a článok 4 ods. 1 sa uplatňujú na zvieratá, na ktoré sa vzťahuje vyňatie uvedené v prvom pododseku tohto odseku.

2. Množstvá zvierat, na ktoré sa vzťahuje vyňatie uvedené v odseku 1 sa určujú, keď je potreba dovozu odôvodnená s ohľadom na rozvoj miestnej výroby. Tieto množstvá a podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku, vrátane najmä minimálneho trvania obdobia výkrmu, sa určujú podľa postupu, ktorý sa uvádza v článku 26 ods. 2. Tieto zvieratá sú prednostne určené pre výrobcov, ktorí vlastnia zvierat na výkrm, z ktorých najmenej 50 % je miestneho pôvodu .
3. V prípade uplatňovania článku 68 ods. 2 písm. a) i) nariadenia (ES) č. 1782/2003 môže Portugalsko znížiť vnútroštátny strop týkajúci sa práv na prémie na kravu bez trhovej produkcie mlieka. V tomto prípade v súlade s postupom, ktorý sa uvádza v článku 26 ods. 2 sa zodpovedajúca výška prevedie zo stropu stanoveného podľa článku 68 ods. 2 písm. a) i) nariadenia (ES) č. 1782/2003 do finančných dotácií, ktoré sa uvádzajú v článku 24 ods. 2 druhá zarážka.

²¹ Ú. v. ES L 351 z 23.12.1997, s. 13.

Článok 22
Štátna pomoc pre výrobu tabaku

Španielsku sa týmto povoľuje udeliť pomoc na výrobu tabaku na Kanárskych ostrovoch ako dodatok k prémii, ktorá sa stanovuje v hlave I nariadenia Rady (EHS) č. 2075/92²². Udelenie tejto pomoci nesmie viesť k diskriminácii medzi výrobcami na ostrovoch.

Výška tejto pomoci nesmie presiahnuť prímiu Spoločenstva, ktorá sa uvádza v prvom pododseku. Dodatočná pomoc sa udeľuje až do úrovne 10 ton ročne.

Článok 23
Vyňatie tabaku z colných poplatkov

1. Neuplatňuje sa žiadne clo na priamy dovoz surového a polospracovaného tabaku na Kanárske ostrovy, patriaceho v uvedenom poradí pod:

- a) kód KN 2401,
- b) nasledujúce podpoložky:
 - 2401 10 surový tabak nezbavený listovej stopky,
 - 2401 20 surový tabak čiastočne alebo úplne zbavený listovej stopky,
 - ex24 01 20 vonkajšie obaly pre cigary na podložkách, v cievkach na spracovanie tabaku,
 - 2401 30 tabakový zvyšok,
 - ex24 02 10 nedokončené cigary bez obalu,
 - ex24 03 10 cigaretová tabaková plnka (hotové zmesi tabaku na výrobu cigariet, cigár s odrezanými koncami a cigariet),
 - ex24 03 91 homogenizovaný alebo rekonštituovaný tabak, tiež v plátoch alebo pásoch,
 - ex24 03 99 rozložený tabak.

Vyňatie, ktoré sa uvádza v prvom pododseku, sa uplatňuje na produkty určené na miestnu výrobu tabakových produktov až do ročného limitu dovozu 20 000 ton ekvivalentu surového tabaku čiastočne alebo úplne zbaveného listovej stopky.

2. Prijmú sa podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku podľa postupu uvedeného v článku 26 ods. 2.

²² Ú. v. ES L 215 z 30.7.1992, s. 70.

HLAVA V **FINANČNÉ USTANOVENIA**

Článok 24 *Pridelenie finančných prostriedkov*

1. Opatrenia ustanovené v tomto nariadení, s výnimkou opatrení uvedených v článku 16, predstavujú intervencie určené na stabilizáciu poľnohospodárskych trhov v zmysle článku 2 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1258/1999²³.
2. Spoločenstvo financuje opatrenia určené v hlave II a v hlave III tohto nariadenia do maximálnej ročnej sumy takto:
 - pre francúzske zámorské departementy: 84,7 milióna EUR,
 - pre Azorské ostrovy a Madeiru: 77,3 milióna EUR,
 - pre Kanárske ostrovy: 127,3 milióna EUR.
3. Sumy pridelené ročne na programy určené v hlave II nesmú prevýšiť tieto sumy:
 - pre francúzske zámorské departementy: 20,7 milióna EUR,
 - pre Azorské ostrovy a Madeiru: 17,7 milióna EUR,
 - pre Kanárske ostrovy: 72,7 milióna EUR.

HLAVA VI **VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Článok 25 *Vykonávacie pravidlá*

Opatrenia potrebné na vykonávanie tohto nariadenia sa prijímajú podľa postupu uvedeného v článku 26 ods. 2. Obsahujú najmä zníženie počtu zvierat a oblastí v rámci regionálnych a/alebo vnútroštátnych stropov, alebo celkové sumy alebo základné oblasti pre príslušné prémie a platby.

Článok 26 *Riadiaci výbor*

1. Komisii pomáha Riadiaci výbor pre priame platby, zriadený podľa článku 144 nariadenia (ES) č. 1782/2003, okrem vykonávania článku 16 tohto nariadenia, keď Komisii pomáha Výbor pre poľnohospodárske štruktúry a rozvoj vidieka, zriadený podľa článku 50 nariadenia (ES) č. 1260/1999.
2. V prípade odkazu na tento odsek sa uplatňujú články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.
Obdobie uvedené v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na jeden mesiac.

²³ Ú. v. ES L 160 z 26.6.1999, s. 103.

Článok 27
Vnútroštátne opatrenia

Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie dodržiavania tohto nariadenia, najmä pokiaľ ide o kontrolné opatrenia a administratívne sankcie, a informujú o nich Komisiu.

Článok 28
Oznámenia

1. Členské štáty oznámia Komisii najneskôr do 15. februára v každom roku pridelené prostriedky, ktoré majú k dispozícii a ktoré plánujú minúť v nasledujúcom roku na uskutočnenie programov uvedených v tomto nariadení.
2. Členské štáty predložia Komisii najneskôr do 30. júna v každom roku správu o implementácii opatrení uvedených v tomto nariadení.
3. Najneskôr do 31. decembra 2009 a potom každých päť rokov Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade celkovú správu o dosahu činností, ktoré sa uskutočnili podľa tohto nariadenia. K správe sú v prípade potreby priložené vhodné návrhy.

Článok 29
Zrušenia

Nariadenia (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001 sa zrušujú.

Odkazy na zrušené nariadenia sa považujú za odkazy na toto nariadenie a čítajú sa podľa korelačnej tabuľky v prílohe II.

Článok 30
Zmena a doplnenie nariadenia (ES) č. 1782/2003

Nariadenie (ES) č. 1782/2003 sa mení a dopĺňa takto:

- 1) Článok 70 sa mení a dopĺňa takto:
 - a) v odseku 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) všetky ostatné priame platby uvedené v prílohe VI pridelené poľnohospodárom počas referenčného obdobia vo francúzskych zámorských departementoch, na Azorských ostrovoch a na Madeire, na Kanárskych ostrovoch a na ostrovoch v Egejskom mori a priame platby pridelené počas referenčného obdobia v zmysle článku 6 nariadenia (EHS) č. 2019/93.“
 - b) odsek 2 prvý pododsek sa nahrádza takto:

„Bez toho, aby bol dotknutý článok 6 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2019/93, členské štáty pridelia priame platby uvedené v odseku 1 tohto článku v rámci ohraničenia stropov stanovených v súlade s článkom 64 ods. 2 tohto nariadenia podľa podmienok určených v hlave IV, kapitoly 3, 6 a 7 až 13 tohto nariadenia a v článku 6 nariadenia (EHS) č. 2019/93.“

2) V článku 71 ods. 2 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Bez toho, aby bol dotknutý článok 70 ods. 2 tohto nariadenia, uskutoční príslušný členský štát počas prechodného obdobia každú z priamych platieb uvedených v prílohe VI podľa podmienok určených v hlave IV, kapitol 3, 6 a 7 až 13 tohto nariadenia a v článku 6 nariadenia (EHS) č. 2019/93 v rámci ohraničenia rozpočtových stropov zodpovedajúcich zložke týchto priamych platieb vo vnútroštátnom strope, ktorý sa uvádza v článku 41 tohto nariadenia a stanovuje sa podľa postupu uvedeného v článku 144 ods. 2 tohto nariadenia.“

3) Prílohy I a VI sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu.

Článok 31

Zmena a doplnenie nariadenia (ES) č. 1785/2003

Nariadenie (ES) č. 1785/2003 sa mení a dopĺňa takto:

- 1) článok 5 sa vypúšťa;
- 2) v článku 11 sa odsek 3 vypúšťa.

Článok 32

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiaty deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bude sa uplatňovať od 1. januára 2006. Články 13, 25 a 26 sa však uplatňujú odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA I

1. ZOZNAM PRODUKTOV, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE ŠPECIFICKÝ REŽIM ZÁSOBOVANIA PRE FRANCÚZSKE ZÁMORSKÉ DEPARTEMENTY

- Obilniny a obilné produkty určené na ľudskú spotrebu a na krmivo pre zvieratá,
- chmeľ,
- sadivo zemiakov,
- rastlinné oleje určené pre spracovateľský priemysel,
- ovocné dužiny, pretlaky a koncentrované šťavy určené na spracovanie,
- prípravy pre krmivo pre zvieratá patriace pod kódy KN 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 a 2309 90 53,
- na ostrove Réunion: produkty patriace pod colný kód KN 1006 20.

2. ZOZNAM PRODUKTOV, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE ŠPECIFICKÝ REŽIM ZÁSOBOVANIA PRE REGIÓN AZORSKÝCH OSTROVOV

Opis tovaru	Kód KN
Obilie a obilné produkty určené na ľudskú spotrebu a na krmivo pre zvieratá	
Osivo kukurice	1005 10
Ryža	1006
Sójové bôby	1201 00 90
Slnečnicové semeno	1206 00 99
Chmeľ	1210
Surový repný cukor	1701 12 10
Ovocné šťavy (suroviny)	2009
Olivový olej	1509 10 90, 1509 90 00

3. ZOZNAM PRODUKTOV, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE ŠPECIFICKÝ REŽIM ZÁSOBOVANIA PRE REGIÓN MADEIRY

Opis tovaru	Kód KN
Obilniny a obilné produkty určené na ľudskú spotrebu a na krmivo pre zvieratá	
Chmeľ	1210
Sušená lucerna	1214 10
Sójové pokrutiny	2304
Ryža	1006
Rastlinné oleje	ex 1507 až ex 1516
Cukry	1701 a 1702 (okrem izoglukózy)
Ovocné konzervy a koncentrované ovocné šťavy (suroviny)	2007 99, 2008 a ex 2009
Čerstvé alebo chladené hovädzie mäso	0201
Mrazené hovädzie mäso	0202
Bravčové mäso	0203
Mliečne produkty:	
– Sušené mlieko	ex 0402
– Tekuté mlieko	0401
– Maslo	ex 0405
– Syry	0406
Zemiaky na sadivo	0701 10 00

4. ZOZNAM PRODUKTOV, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE ŠPECIFICKÝ REŽIM ZÁSOBOVANIA PRE KANÁRSKE OSTROVY

Opis tovaru	Kód KN
Obilie a obilné výrobky určené na ľudskú spotrebu a na krmivo pre zvieratá	
Slad	1107
Chmeľ	1210
Ryža	1006
Rastlinné oleje	ex 1507 až ex 1516
Cukry	1701, 1702 (okrem izoglukózy)
Koncentrované ovocné šťavy (suroviny)	ex 2009
Čerstvé alebo chladené hovädzie mäso	0201
Mrazené hovädzie mäso	0202
Mrazené bravčové mäso	0203 21, 0203 22, 0203 29
Mrazené hydinové mäso	0207 26, 22, 41, 42, 43, 50
Sušené vajcia (pre potravinársky priemysel)	ex 0408
Zemiaky na sadivo	0701 10 00
Mliečne výrobky:	
– Tekuté mlieko	0401
– Koncentrované alebo sušené mlieko	0402
– Maslo	ex 0405
– Syry	0406 30, 0406 90 23, 25, 27, 77, 79, 81, 89
Mliečne prípravky pre deti	
bez živočíšnych tukov	ex 1901 90
Múka a pelety z lucerny	1214 10 00
Lucerna v iných formách	ex 1214 90 90
Pokrutiny a iné pevné zvyšky z extrakcie sójového oleja	2304 00

KORELAČNÁ TABUĽKA

Nariadenie (ES) č. 1452/2001	Nariadenie (ES) č. 1453/2001	Nariadenie (ES) č. 1454/2001	Nariadenie (ES) č. 1785/2003	Toto nariadenie
Článok 1	Článok 1	Článok 1		Článok 1
Článok 2	Článok 2	Článok 2		Článok 2
Článok 3 ods. 1 až 4	Článok 3 ods. 1 až 4	Článok 3 ods. 1 až 4		Článok 3
Článok 3 ods. 5	Článok 3 ods. 5	Článok 3 ods. 5		Článok 4
				Článok 5
	Článok 3 ods. 6 tretí pododsek			Článok 6
			Článok 11 ods. 3	Článok 7
Článok 3 ods. 6 prvý a druhý pododsek	Článok 3 ods. 6 prvý a druhý pododsek	Článok 3 ods. 6 prvý a druhý pododsek		Článok 8
Článok 5				–
Článok 6				–
Článok 8				–
Článok 9				–
Článok 11				–
Článok 12				–
Článok 13				–
Článok 14				–
Článok 15				–
Článok 16				–
Článok 17				–
Článok 18				–
	Článok 5			–
	Článok 6			–
	Článok 7			–
	Článok 9			–
Článok 19	Článok 11	Článok 18		Článok 10
				–
	Článok 13			–
	Článok 14			–
	Článok 15			–
	Článok 16			–
	Článok 17			–
	Článok 18			–
	Článok 19			–
	Článok 20			–
				–
	Článok 22 ods. 1 a 2 ods. 3 prvý a druhý pododsek ods. 4 a 5			–
	Článok 24			–
	Článok 25			–
	Článok 26			–

	Článok 27			–
	Článok 28			–
				–
	Článok 30			–
		Článok 4		–
		Článok 5		–
		Článok 7		–
		Článok 8		–
		Článok 9		–
		Článok 10		–
		Článok 11		–
		Článok 13		–
		Článok 14		–
		Článok 17		–
	Článok 31			–
Článok 21 ods. 1 a 2	Článok 33 ods. 1 a 2	Článok 19 ods. 1 a 2		Článok 16 ods. 1 a 2
Článok 21 ods. 3	Článok 33 ods. 3			Článok 16 ods. 3
	Článok 33 ods. 5			Článok 16 ods. 4
Článok 21 ods. 5	Článok 33 ods. 6	Článok 19 ods. 4		Článok 16 ods. 5
Článok 24	Článok 36	Článok 22		Článok 17 ods. 1
				Článok 17 ods. 2
Článok 20	Článok 32			Článok 18
	Článok 8			Článok 19 ods. 1
	Článok 10			Článok 19 ods. 2
		Článok 12		Článok 19 ods. 3
	Článok 23			Článok 20 ods. 1 a 2
Článok 10 ods. 2	Článok 15 ods. 3			Článok 20 ods. 3
	Článok 15 ods. 4			Článok 20 ods. 4
Článok 7	Článok 12			Článok 21 ods. 1 a 2
	Článok 22 ods. 3 tretí pododsek			Článok 21 ods. 3
		Článok 15		Článok 22
		Článok 16		Článok 23
Článok 25	Článok 37	Článok 23		Článok 24 ods. 1
				Článok 24 ods. 2, 3 a 4
Článok 22	Článok 34	Článok 20		Článok 25
Článok 23	Článok 35	Článok 21		Článok 26
Článok 26	Článok 38	Článok 24		Článok 27
Článok 27	Článok 39	Článok 25		Článok 28
				Článok 29
				Článok 30
				Článok 31
Článok 29	Článok 41	Článok 27		Článok 32

Prílohy I a VI k nariadeniu (ES) č. 1782/2003 sa menia a dopĺňajú takto:

1) Príloha I sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA I

ZOZNAM REŽIMOV PODPORY SPĽŇAJÚCICH KRITÉRIÁ UVEDENÉ V ČLÁNKU 1

Sektor	Právny základ	Poznámky
Jednotná platba	Hlava III tohto nariadenia	Oddelená platba (pozri prílohu VI) ^(*)
Jednotná platba na plochu	Hlava IV a článok 143b tohto nariadenia	Oddelená platba nahrádzajúca všetky priame platby uvedené v tejto prílohe
Pšenica tvrdá	Hlava IV kapitola 1 tohto nariadenia	Pomoc na plochu (prémia na kvalitu)
Bielkovinové plodiny	Hlava IV kapitola 2 tohto nariadenia	Pomoc na plochu
Ryža	Hlava IV kapitola 3 tohto nariadenia	Pomoc na plochu
Škrupinové ovocie	Hlava IV kapitola 4 tohto nariadenia	Pomoc na plochu
Energetické plodiny	Hlava IV kapitola 5 tohto nariadenia	Pomoc na plochu
Zemiaky na výrobu škrobu	Hlava IV kapitola 6 tohto nariadenia	Pomoc na výrobu
Mlieko a mliečne výrobky	Hlava IV kapitola 7 tohto nariadenia	Prémia na mliečne výrobky a dodatočná platba
Plodiny pestované na ornej pôde vo Fínsku a v niektorých regiónoch Švédska	Hlava IV kapitola 8 tohto nariadenia ^{(**)(****)}	Špecifická regionálna pomoc pre plodiny pestované na ornej pôde
Osivá	Hlava IV kapitola 9 tohto nariadenia ^{(**)(****)}	Pomoc na výrobu
Plodiny pestované na ornej pôde	Hlava IV kapitola 10 tohto nariadenia ^{(**)(****)}	Pomoc na plochu vrátane platieb za úhorovanie, platieb za silážne krmoviny, dodatočné sumy ^(**) , ako aj dodatok a špeciálna pomoc pre tvrdú pšenicu
Ovčie a kozie mäso	Hlava IV kapitola 11 tohto nariadenia ^{(**)(****)}	Prémia na ovce a kozy, dodatočná prémie a niektoré dodatočné platby
Hovädzie mäso	Hlava IV kapitola 12 tohto nariadenia ^(****)	Špeciálna prémie ^(***) , prémie na zníženie sezónnych výkyvov, prémie na kravu bez trhovej produkcie mlieka (aj v prípade, keď sa platí na jalovice a vrátane vnútroštátnej dodatočnej prémie na kravu bez trhovej produkcie mlieka, keď je spolufinancovaná) ^(***) , porážková prémie ^(***) , extenzifikačná platba, dodatočné platby
Strukoviny	Hlava IV kapitola 13 tohto nariadenia ^(****)	Pomoc na plochu

Špecifické typy poľnohospodárstva a akostná výroba	Článok 69 tohto nariadenia (***)	
Sušené krmivo	Článok 71 ods. 2 druhý pododsek tohto nariadenia (****)	
Režim pre malých poľnohospodárov	Článok 2a Nariadenie (ES) č. 1259/1999	Prechodné riešenie: pomoc na plochu pre poľnohospodárov, ktorí dostávajú menej ako 1 250 eur
Olivový olej	Hlava IV kapitola 10b tohto nariadenia	Pomoc na plochu
Húsenice priadky morušovej	Článok 1 nariadenie (EHS) č. 845/72	Pomoc na podporu chovu
Banány	Článok 12 nariadenie (EHS) č. 404/93	Pomoc na výrobu
Sušené hrozno	Článok 7 ods. 1 nariadenie (ES) č. 2201/96	Pomoc na plochu
Tabak	Hlava IV kapitola 10c tohto nariadenia	Pomoc na výrobu
Chmeľ	Hlava IV kapitola 10d tohto nariadenia (***)(****)	Pomoc na plochu
Posei	Hlava III nariadenia Rady (ES) č. .../ (*****)	Priame platby v zmysle článku 2 vyplatené na základe opatrení stanovených v programoch.
Egejské ostrovy	Články 6 (**)(****), 8, 11 a 12 nariadenie (EHS) č. 2019/93	Sektory: hovädzie mäso; zemiaky; olivy; med
Bavlna	Hlava IV kapitola 10a tohto nariadenia	Pomoc na plochu

(*) Od 1. januára 2005 alebo od neskoršieho dátumu v prípade uplatňovania článku 71. Pre rok 2004 alebo neskorší dátum v prípade uplatňovania článku 71 priame platby na zozname v prílohe VI sú zahrnuté v prílohe I, s výnimkou sušeného krmiva.

(**) V prípade uplatňovania článku 70.

(***) V prípade uplatňovania článkov 66, 67 a 68 alebo 68a.

(****) V prípade uplatňovania článku 69.

(*****) V prípade uplatňovania článku 71.

(*****) Ú.v. EÚ L ... z ..., s. ... “

2) Príloha VI sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA VI

**ZOZNAM PRIAMÝCH PLATIEB VO VZŤAHU S JEDNOTNOU PLATBOU UVEDENOU
V ČLÁNKU 33**

Sektor	Právny základ	Poznámky
Plodiny pestované na ornej pôde	Články 2, 4 a 5 Nariadenie (ES) č. 1251/1999	Pomoc na plochu vrátane platieb za úhorovanie, platieb za silážne krmoviny, dodatočné sumy ^(*) , ako aj dodatok a špeciálna pomoc pre tvrdú pšenicu
Zemiaky na výrobu škrobu	Článok 8 ods. 2 Nariadenie (EHS) č. 1766/92	Platba pre poľnohospodárov, ktorí produkujú zemiaky určené na výrobu škrobu
Strukoviny	Článok 1 Nariadenie (ES) č. 1577/96	Pomoc na plochu
Ryža	Článok 6 Nariadenie (ES) č. 3072/95	Pomoc na plochu
Osivá ^(*)	Článok 3 Nariadenie (EHS) č. 2358/71	Pomoc na výrobu
Hovädzie mäso	Články 4, 5, 6, 10, 11, 13 a 14 Nariadenie (ES) č. 1254/1999	Špeciálna prémie, prémie na zníženie sezónnych výkyvov, prémie na kravu bez trhovej produkcie mlieka (aj v prípade, keď sa platí na jalovice a vrátane vnútroštátnej dodatočnej prémie na kravu bez trhovej produkcie mlieka, keď je spolufinancovaná), porážková prémie, extenzifikačná platba, dodatočné platby
Mlieko a mliečne výrobky	Hlava IV kapitola 7 tohto nariadenia	Prémie na mliečne výrobky a dodatočné platby ^(**)
Ovčie a kozie mäso	Článok 5 Nariadenie (ES) č. 2467/98 Článok 1 Nariadenie (EHS) 1323/90 Články 4 a 5, článok 11 ods. 1 a článok 11 ods. 2 prvá, druhá a štvrtá zarážka Nariadenie (ES) č. 2529/2001	Prémie na ovce a kozy, dodatočná prémie a niektoré dodatočné platby
Egejské ostrovy ^(*)	Článok 6 ods. 2 a 3 Nariadenie (EHS) č. 2019/93	Sektor: hovädzie mäso
Sušené krmivo	Článok 3 Nariadenie (ES) č. 603/95	Prémie na spracované produkty (uplatňuje sa podľa prílohy VII písmeno D k tomuto nariadeniu)
Bavlna	Ods. 3 protokolu č. 4 o bavlně priloženého k aktu o pristúpení Grécka	Podpora vo forme platby za neodzrnenú bavlnu
Olivový olej	Článok 5 nariadenia č. 136/66/EHS	Pomoc na výrobu
Tabak	Článok 3 nariadenia (EHS) č. 2075/92	Pomoc na výrobu
Chmeľ	Článok 12 nariadenia (EHS) č. 1696/71	Pomoc na plochu
	Článok 2 nariadenia (ES) č. 1098/98	Pomoc na dočasné neobrábanie

(*) S výnimkou v prípade uplatňovania článku 70.

(**) Od roku 2007, s výnimkou v prípade uplatňovania článku 62.“

FINANCIAL STATEMENT

FINANCIAL STATEMENT				
1. BUDGET HEADING: 05 02 11 04 (1)		APPROPRIATIONS: EUR 268 millions (1)		
2. TITLE: Proposal for a Council Regulation laying down specific measures for the agriculture in the outermost regions of the Union				
3. LEGAL BASIS: Articles 36, 37 and 299(2) of the Treaty				
4. AIMS: Rationalise, with a view to improving their effectiveness, the measures applicable to the Outermost Regions, in particular through the establishment of programmes providing for the application of the specific supply arrangements and of measures in favour of local agricultural production in a form which is the most appropriate to the needs of the region concerned.				
5. FINANCIAL IMPLICATIONS	12 MONTH PERIOD (EUR million)	CURRENT FINANCIAL YEAR 2004 (EUR million)	FOLLOWING FINANCIAL YEAR 2005 (EUR million)	
5.0 EXPENDITURE – CHARGED TO THE EC BUDGET (REFUNDS/INTERVENTIONS) – NATIONAL AUTHORITIES – OTHER	289,3 (2)	–	–	
5.1 REVENUE – OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES) – NATIONAL	–	–	–	
	2006	2007	2008	2009
5.0.1 ESTIMATED EXPENDITURE	289,3 (2)	289,3 (2)	289,3 (2)	289,3 (2)
5.1.1 ESTIMATED REVENUE	–	–	–	–
5.2 METHOD OF CALCULATION: –				
6.0 CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET?				YES / NO
6.1 CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET?				YES / NO
6.2 WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY?				YES / NO
6.3 WILL APPROPRIATIONS NEED TO BE ENTERED IN FUTURE BUDGETS?				YES / NO
OBSERVATIONS:				
(1) The appropriations for other lines of Title 05 are also concerned, especially as regards those payments which are made in the outermost Regions in the context of certain direct aid regimes throughout the Union. These payments notably concern beef, sheep and goat premiums (EUR 41,8 million) and arable crops (EUR 1,9 million), currently financed respectively from within the appropriations of 05 03 02, 05 03 03 and 05 02 03.				
(2) The measure lays down annual ceiling amounts for each region for the financing of the specific supply arrangements and of measures in favour of local production. Since these ceilings are based on average expenditure in a recent reference period and on the ceilings already applicable for certain aids for the support of local production, the measure is neutral for the budget.				